

**Art. 6.** Il est interdit de mettre dans le commerce :

1° des farines qui ne satisfont pas aux exigences fixées aux articles 1er à 5;

2° des farines contractuelles pour la vente au consommateur ou pour l'utilisation en boulangerie.

**Art. 7.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, poursuivies et punies conformément à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits. Toutefois, les infractions aux arrêtés pris en exécution de l'article 4 seront recherchées, poursuivies et punies conformément à la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce.

**Art. 8:** § 1er. Sont abrogés :

— l'arrêté royal du 28 septembre 1891 portant règlement sur la préparation et le commerce des farines, du pain et des autres denrées dérivées des farines, modifié par l'arrêté loi du 22 septembre 1939 relatif à la préparation des farines de froment;

— l'arrêté royal du 15 juin 1928 interdisant le traitement des farines par des agents de blanchiment;

— l'arrêté royal du 22 octobre 1963 portant réglementation de certaines dénominations de farine.

§ 2. A l'article 1er, § 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 3 mai 1960 fixant les conditions techniques auxquelles doivent satisfaire les meuneries industrielles, les mots « et ne contenant ni fragment d'insectes, ni poils de rongeurs » sont supprimés. Les alinéas 2 et 3 de l'article 1er, § 2, du même arrêté sont abrogés.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du treizième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 10.** Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 2 septembre 1985.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique  
et à l'Environnement,  
F. AERTS

F. 85 — 2328

**2 SEPTEMBRE 1985**

**Arrêté royal relatif aux adjuvants  
pour produits à base de farine**

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

Vu l'avis de la Commission consultative en matière de denrées alimentaires;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la réglementation relative aux produits visés par le présent arrêté doit être promulguée et mise en vigueur en même temps que celles relatives aux farines, aux pains et autres produits de la boulangerie afin qu'il y ait concordance entre ces réglementations;

**Art. 6.** Het is verboden in de handel te brengen :

1° meelsoorten, die niet beantwoorden aan de vereisten die zijn opgelegd in de artikelen 1 tot 5;

2° contractmeel voor verkoop aan verbruikers of voor gebruik in de bakkerij.

**Art. 7.** Overtredingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en gestraft overeenkomstig de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten. Nochtans zullen de overtredingen van de besluiten genomen in uitvoering van artikel 4 opgespoord, vervolgd en gestraft worden overeenkomstig de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken.

**Art. 8.** § 1. Worden opgeheven :

— het koninklijk besluit van 28 september 1891 houdende reglement op de bereiding van en de handel in meel, brood en andere met meel bereide eetwaren, gewijzigd door de besluitwet van 22 september 1939 op de bereiding van het tarwemeel;

— het koninklijk besluit van 15 juni 1928 houdende verbod meel door middel van bleekstoffen te behandelen;

— het koninklijk besluit van 22 oktober 1963 houdende reglementering van sommige benamingen van meel.

§ 2. In artikel 1, § 2, 1e lid, van het koninklijk besluit van 3 mei 1960 tot bepaling van de technische voorwaarden waaraan de nijverheidsmaaldertijen moeten voldoen, worden de woorden « en noch insektendeeltjes, noch knaagdierenhaartjes bevat » geschrapt. De leden 2 en 3 van artikel 1, § 2, van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de dertiende maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 10.** Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 september 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid  
en Leefmilieu,  
F. AERTS

N. 85 — 2328

**2 SEPTEMBER 1985**

**Koninklijk besluit betreffende de bereidingsmiddelen  
voor produkten op basis van meel**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten;

Gelet op het advies van de Commissie van advies inzake voedingsmiddelen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met het oog op de noodzakelijke onderlinge overeenstemming de reglementering betreffende de produkten bedoeld in dit besluit moet worden uitgevaardigd en in werking treden op hetzelfde ogenblik als de reglementering betreffende het meel en de reglementering betreffende het brood en de andere produkten van de broodbakkerij;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1<sup>o</sup> *Produits à base de farine* : les produits répondant à la définition des pains, les produits de la boulangerie autres que le pain, les produits de la boulangerie fine, ainsi que les produits de la pâtisserie, les produits de la biscuiterie, les produits de la biscotterie, le pain d'épices;

2<sup>o</sup> *Matières grasses comestibles* : le beurre, les huiles comestibles et les graisses comestibles à l'exclusion de la graisse pour friture;

3<sup>o</sup> *Adjuvant pour produits à base de farine* : la denrée alimentaire destinée à être utilisée en tant qu'ingrédient subsidiaire dans les produits à base de farine, en vue d'exercer dans ceux-ci un effet technologique particulier et constituée soit d'une matière grasse comestible émulsionnée ou non, utilisée seule, soit du mélange de deux ou plusieurs denrées alimentaires mentionnées dans au moins deux des classes a, b ou c :

- a) matières grasses comestibles émulsionnées ou non;
- b) miel, sucres;
- c) amidons et féculs alimentaires.

L'adjuvant pour produit à base de farine peut contenir, en outre, une ou plusieurs des denrées alimentaires suivantes :

— pour les adjuvants destinés à tous les produits à base de farine :

farine;  
lait, conserves de lait;  
caséine, caséinates;  
maltodextrines, maltose;  
farine de malt, extrait de malt, farine de légumineuses;  
gluten;  
levure séchée;  
eau potable;  
sel;

— en outre, pour les adjuvants destinés aux produits à base de farine autres que le pain, les produits de la boulangerie autres que le pain et les produits de la boulangerie fine :

protéines végétales;  
poudre de sérum de lait exempte de nitrates et de nitrites;  
gélatine;

— en outre, pour les adjuvants destinés exclusivement aux produits de la pâtisserie, de la biscuiterie et au pain d'épices :

les poudres à lever;

4<sup>o</sup> *Adjuvant pour fourrages et décors* : la denrée alimentaire destinée à être utilisée en tant qu'ingrédient pour la fabrication de fourrages et décors, utilisée en boulangerie fine, en pâtisserie, en biscuiterie et en pain d'épices et constituée soit du mélange de deux ou plusieurs des denrées mentionnées dans au moins deux des classes a, b, c ou d, soit du mélange d'une ou plusieurs de ces denrées avec une matière grasse comestible émulsionnée ou non :

- a) miel, sucres;
- b) amidons et féculs alimentaires;
- c) lait, conserves de lait;
- d) gélatine.

L'adjuvant pour fourrages et décors peut contenir, en outre, toute autre denrée alimentaire utilisée dans un but organoleptique.

Art. 2. Les produits visés à l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup> doivent satisfaire aux exigences suivantes :

1<sup>o</sup> ils ne peuvent contenir d'autres denrées alimentaires que celles énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>;

2<sup>o</sup> les ingrédients doivent satisfaire, le cas échéant, aux dispositions réglementaires les concernant;

3<sup>o</sup> ils doivent être préemballés lorsqu'ils sont livrés en quantités égale ou inférieure à 200 kg net.

Art. 3. Les produits visés par le présent arrêté ne peuvent être mis dans le commerce que sous les dénominations suivantes :

1<sup>o</sup> pour les produits visés à l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, destinés à être utilisés dans le pain spécial, dans les produits de la boulangerie autres que le pain, dans les produits de la boulangerie fine, dans les produits de la biscotterie : « adjuvant pour pâtes fermentées » accompagné de la dénomination usuelle du produit pour lequel l'adjuvant est destiné;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Sociale Zaken, en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> *Produkten op basis van meel* : de producten die beantwoorden aan de definitie van brood, producten van de bakkerij andere dan brood, producten van de fijnbakkerij, alsmede producten van de banketbakkerij, producten van de biscuiterie, producten van de beschuitbakkerij, peperkoek;

2<sup>o</sup> *Eetbare vetstoffen* : boter, eetbare oliën en eetbare vetten met uitzondering van frituurvet;

3<sup>o</sup> *Bereidingsmiddel voor producten op basis van meel* : het voedingsmiddel bestemd om als bijkomend bestanddeel in producten op basis van meel aangewend te worden met het doel daarin een bijzondere technologische uitwerking te hebben, en bestaande ofwel uit een al of niet geëmulgeerde eetbare vetstof, die afzonderlijk gebruikt wordt, ofwel uit een mengsel van twee of meer voedingsmiddelen vermeld in ten minste twee van de klassen a, b of c :

- a) al of niet geëmulgeerde eetbare vetstoffen;
- b) honing, suikers;
- c) voedingszetmeel.

Het bereidingsmiddel voor producten op basis van meel mag daarenboven één of meer van de volgende voedingsmiddelen bevatten :

— voor de bereidingsmiddelen die bestemd zijn voor alle producten op basis van meel :

meel;  
melk, melkconserven;  
caséine, caséinaten;  
maltodextrinen, maltose;  
moutmeel, moutextracten, meel van peulvruchten;  
gluten;  
gedroogde gist;  
drinkwater;  
zout;

— daarenboven voor de bereidingsmiddelen bestemd voor producten op basis van meel, andere dan brood, producten van de bakkerij andere dan brood en producten van de fijnbakkerij :

plantaardige eiwitten;  
melkveipoeier zonder nitraten en nitrieten;  
gelatine;

— daarenboven voor de bereidingsmiddelen die uitsluitend bestemd zijn voor producten van de banketbakkerij, van de biscuiterie en voor peperkoek :

rijsmiddelen;

4<sup>o</sup> *Bereidingsmiddel voor vullingen en versiersels* : het voedingsmiddel bestemd om aangewend te worden als bestanddeel bij de fabricage van vullingen en versiersels gebruikt in de fijnbakkerij, de banketbakkerij, de biscuiterie en peperkoek en bestaande ofwel uit een mengsel van twee of meer voedingsmiddelen vermeld in ten minste twee van de klassen a, b, c of d, ofwel uit een mengsel van één of meer van die voedingsmiddelen met een al of niet geëmulgeerde eetbare vetstof :

- a) honing, suikers;
- b) voedingszetmeel;
- c) melk, melkconserven;
- d) gelatine.

Het bereidingsmiddel voor vullingen en versiersels mag daarenboven ieder ander voedingsmiddel bevatten dat omwille van zijn organoleptische eigenschappen aangewend wordt.

Art. 2. De producten bedoeld in artikel 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup> moeten aan volgende vereisten voldoen :

1<sup>o</sup> zij mogen geen andere voedingsmiddelen bevatten dan deze opgesomd in artikel 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>;

2<sup>o</sup> de ingrediënten moeten, in voorkomend geval, voldoen aan de bepalingen van de desbetreffende reglementering;

3<sup>o</sup> zij moeten voorverpakt zijn, wanneer zij geleverd worden in hoeveelheden kleiner dan of gelijk aan 200 kg netto.

Art. 3. De in dit besluit bedoelde producten mogen slechts onder de hierna volgende benamingen in de handel gebracht worden :

1<sup>o</sup> voor de producten bedoeld in artikel 1, 3<sup>o</sup>, bestemd om aangewend te worden in speciaal brood, in producten van de bakkerij, andere dan brood, in producten van de fijnbakkerij, in producten van de beschuitbakkerij : « bereidingsmiddel voor gegiste degen » vergezeld van de gebruikelijke benaming van het product waarvoor het bereidingsmiddel bestemd is;

2° pour les produits visés à l'article 1er, 3°, destinés à être utilisés dans les produits de la pâtisserie, de la biscuiterie et dans le pain d'épices : « adjuvant pour ... » complété respectivement par les termes : « pâtisserie », « biscuiterie » ou « pain d'épices »;

3° pour les produits visés à l'article 1er, 4° : « adjuvant pour fourrages et décors ».

**Art. 4. § 1er.** Sans préjudice des dispositions générales prévues par l'arrêté royal du 2 octobre 1980 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, les produits visés par le présent arrêté doivent porter dans leur étiquetage un mode d'emploi rédigé de façon telle que l'utilisation conforme de l'adjuvant n'apporte pas, dans le produit à base de farine ou dans les fourrages et décors, une teneur en ingrédients ou en additifs, supérieure à celle qui y est autorisée par les règlements en vigueur.

§ 2. Lorsque les adjuvants sont livrés en vrac, la mention prévue au § 1er doit figurer sur un document qui est délivré en même temps que la denrée.

**Art. 5.** Il est interdit de mettre dans le commerce les produits visés au présent arrêté qui ne satisfont pas aux exigences fixées aux articles 1er à 4.

**Art. 6.** Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, poursuivies et punies conformément à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

**Art. 7.** La loi du 8 juillet 1935 relative au beurre, à la margarine, aux graisses préparées et aux autres graisses comestibles est abrogée dans toutes ses dispositions qui ne sont pas relatives au beurre.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 septembre 1985.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
**M. EYSKENS**

Le Ministre des Affaires sociales,  
**J.-L. DEHAENE**

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,  
**F. AERTS**

**MINISTÈRE DE LA-DEFENSE NATIONALE**

F. 85 — 2329

**17 OCTOBRE 1985.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 juin 1978 portant fixation du cadre organique du personnel administratif et du personnel de maîtrise, de métier et de service de l'Institut géographique national.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 18 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 13 avril 1967 et par l'arrêté royal n° 88 du 11 novembre 1967;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1978 fixant le statut du personnel de l'Institut géographique national, modifié par l'arrêté royal du 20 octobre 1982;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1978 portant fixation du cadre organique du personnel administratif et du personnel de maîtrise, de métier et de service de l'Institut géographique national, modifié par les arrêtés royaux du 18 décembre 1979, 18 juin 1981 et 11 décembre 1981;

2° voor de produkten bedoeld in artikel 1, 3°, bestemd om aangevend te worden in produkten van de banketbakkerij, van de biscuiterie en in peperkoek : « bereidingsmiddel voor ... » aangevuld respectievelijk met de termen : « banketbakkerij », « biscuiterie », « peperkoek »;

3° voor de produkten bedoeld in artikel 1, 4° : « bereidingsmiddel voor vullingen en versiersels ».

**Art. 4. § 1.** Onderminderd de algemene bepalingen voorzien in het koninklijk besluit van 2 oktober 1980 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, moet in de etikettering van de in dit besluit bedoelde produkten een gebruiksaanwijzing opgenomen worden die zo is opgesteld dat het daarmee conforme gebruik van het bereidingsmiddel noch in het produkt op basis van meel, noch in vullingen en versiersels een gehalte aan ingrediënten of aan toevoegsels teweeg brengt dat hoger is dan hetgeen door de vigerende reglementen daarin wordt toegelaten.

§ 2. Wanneer de bereidingsmiddelen in bulk geleverd worden, moet de in § 1 bedoelde vermelding aangebracht zijn op een document dat samen met de waar afgeleverd wordt.

**Art. 5.** Het is verboden de in dit besluit bedoelde produkten in de handel te brengen, die niet beantwoorden aan de vereisten die zijn opgelegd in de artikelen 1 tot 4.

**Art. 6.** Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en gestraft overeenkomstig de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten.

**Art. 7.** De wet van 8 juli 1935 betreffende boter, margarine, bereide vetten en ander eetbare vetten wordt opgeheven in al haar bepalingen, die geen betrekkingen hebben op boter.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de dertiende maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 9.** Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 september 1985.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
**M. EYSKENS**

De Minister van Sociale Zaken,  
**J.-L. DEHAENE**

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,  
**F. AERTS**

**MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

N. 85 — 2329

**17 OKTOBER 1985.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van de personeelsformatie van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Nationaal geografisch instituut

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 18 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 4 van 13 april 1967 en bij koninklijk besluit nr. 88 van 11 november 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van het statuut van het personeel van het Nationaal geografisch instituut, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 oktober 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1978 tot vaststelling van de personeelsformatie van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Nationaal geografisch instituut, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 december 1979, 18 juni 1981 en 11 december 1981;